

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	335.0740.239	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt derlei gemäß 65/2014	Informatie over het product volgens 65/2014	Informação sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Upplifter till produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplýsingar þá afsetukenningu þá 65/2014	Tietoa tuotelestoista asiakkaan (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с 65/2014	Toote etiket teavastav 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do provedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantottijanan nimi	Leverandärens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantottijanan mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija
AEchood	55,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuokien energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada ekvivalents patēriņš	
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	30.9		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk hyötysynde	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen luokitus	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjõdruma dinamisķā efektivitāte	
FDEC	A		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen luokitus	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjõdruma dinamisķā efektivitātes klase	
LEhood	105	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaube	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valahehokkuis	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustõhususe klass	Aggaisma efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaube	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valahehokkuisluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Aggaisma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vettifiltringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotuste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vettifiltringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelästuf	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnasthastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftströmsvärde vid minnasthastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimalkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelästuf	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxnasthastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftströmsvärde vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	740	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleiditās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	740	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebelästuf	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el ar a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulagem de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid minnasthastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon minimspeedil	Gaisa akustikada A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebelästuf	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el ar a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulagem de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid maxnasthastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruse	Gaisa akustikada A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schallleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el ar a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustikada A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in Off	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa poissa ollessa	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toiletarve oteterezhimis	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo standby	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletarve oteterezhimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations additionnelles selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	52,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsessektor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika paaugstināšanas koeficients	
EElhood	470	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufmgende ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittau lufmgende ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektivākajā punktā	
Pbep	470	Pa	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mayor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittau lufmgende ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektivākajā punktā	
Qmax	740,0	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de ar máximo	Débito de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luffstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	165,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistung am Bestpunkt	Gemeten elektriciteitsvermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk effektværdi ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk effektværdi ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektværdi ved punktet for beste virkningsgrad	Подан электроэнергии, измеренной в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērtais elektriskais jaudas ātrums visefektivākajā punktā	
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal do sistema de iluminação	Potência nominal do sistema de iluminação	Måttet elektrisk effekt til belysningsystemet	Måttet elektrisk effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystems nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Aggaisma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	230	lux	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gennemsnitlig belysning over køkken	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over køkken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystems gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustus jaudas ātrums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	66	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulagem de velocidade máxima	Nível de potencia sonora na regulagem de velocidade máxima	Luffdekvärdi vid maxnasthastighet	Luffdekvärdi ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Luffdekvärdi vid maxnasthastighet	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā iestatījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor														
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary														
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Keep the range hood filter speed only when the amount of vapor makes it necessary														
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the hood filter (s) clear to optimize grease and anti-odors.														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			NORMATIVE REFERENCES: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			NORMES DE RÉFÉRENCE: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			REFERENZNORMEN: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			REFERENTIE NORMEN: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			NORMAS DE REFERENCIA: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			NORMAS DE REFERÊNCIA: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			REFERENSESTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencendastandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvliedvidē: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
NORME DI RIFERIMENTO: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]